

REAL PROPERTY											
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)		V.L.A. Mission Village		Total		
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices % of Total	Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices: % of Total			
PERSONAL PROPERTY											
Motor Vehicles			Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column				
NETS											
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing			Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
							175.00 275.00		315.00	140.00	
										175.00	
MISCELLANEOUS CHATTELS											
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price				
50.00	36.00	10.80	72.%	50.00	36.00						
							TOTAL RECOMMENDATION				221.80





1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

CASE NO: 1172

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

Toronto, Ontario,  
October 26, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
SHIGEO SUGIURA

PROCEEDINGS AT HEARING

Original.



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

HIS HONOUR, JUDGE M.A. MILLER, SUB-COMMISSIONER.

Toronto, Ontario,

October 26, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

SHIGEO SUGIURA

PROCEEDINGS AT HEARING

APPEARANCES:

K.A. CHRISTIE, ESQ., K.C., appearing for the  
Dominion Government,

F.A. BREWIN, ESQ., appearing for the  
Claimant.

---

A. SMITH, ESQ., Secretary,  
G.N.R. UPTON, ESQ., Official Interpreter,  
A.G. VEITCH, ESQ., Official Reporter.





2.  
S. Sugiura,  
Dir.ex.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

SHIGEO SUGIURA, the claimant herein, being first duly sworn, testified through the interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. BREWIN:

Q. Mr. Sugiura, you speak English all right?

A. Yes, but not very good.

Q. We will see how we get along. A. Yes.

Q. Is this your signature on this document entitled Personal Property? A. Yes.

Q. And Fishing Vessels Gear, and Equipment?

A. Yes.

Q. Do you acknowledge your signature on the document entitled Personal Chattels? A. Yes, sir.

Q. Subject to one point about which I will in ask you regard to this debt, and a number of nets are these facts set out in these two documents correct? That is, to your knowledge are they correct?

A. Yes.

(PARTICULARS OF PERSONAL PROPERTY, FISHING VESSELS, MARKED EXHIBIT NO.1)

(PARTICULARS OF PERSONAL CHATTELS, MARKED EXHIBIT NO.2)

MR. BREWIN: Perhaps my friend would like to file the Analysis.

MR. CHRISTIE: I am tendering as Exhibit 3 the Analysis of Personal Property claim.

(ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM, MARKED EXHIBIT NO.3)

MR. BREWIN: Now, Mr. Sugiura, I take it you were a fisherman? A. Yes.





S. Sugiura,  
Dir.ex.

1 Q. From where did you do your fishing?

2 A. I fished for the A.B.C. Packing Company.

3 Q. Where was your home? A. Oh, gee, it is  
4 hard to tell. My home is Vancouver. I usually went to  
5 the north for fishing.

6 Q. According to this form you are making a  
7 claim for two Sockeye nets, and another Sockeye net  
8 and one Cohoe? A. Yes.

9 Q. Where did you leave these nets when you were  
10 evacuated? A. I left two at the Knight Inlet  
11 Cannery of the A.B.C. Packing Company.

12 Q. And, where did you leave the other nets?

13 A. And there were two other Sockeye nets. There  
14 were three Sockeye nets altogether. I left it at  
15 the A.B.C. Cannery.

16 Q. Three of them altogether? A. Yes,  
17 sir.

18 Q. And what about the Cohoe net?

19 A. I left that at the house of Mr. Inouye in  
20 Nanaimo.

21 Q. On this form you have set out the date at  
22 which you bought these nets and what you paid for them.  
23 Is that right? A. Yes. That is an average. I used  
24 one for one year and one for three years. I have taken  
25 the average.

26 Q. It really should be one and three instead of  
27 two? A. Yes. I have taken an average.

28 Q. How do you arrive at your estimated value  
29 at the time of evacuation?

30 A. These nets had been used and therefore I





S. Sugiura,  
Dir.ex.

1 reduced the value to approximately 50 percent.

2 Q. In what sort of condition were the nets  
3 when you left? A. The net which had been used  
4 for one year of course was better than the one for  
5 the three years, that had been used for three years,  
6 but they were in good useable condition.

7 Q. Did you, yourself, take any steps to  
8 preserve the nets when you left? A. They were  
9 washed, bluestoned and dried.

10 Q. And then you have told us that the three  
11 Sockeye nets were left at the Cannery. How were they  
12 left? A. They were placed, as usual, in  
13 the upstairs part of the Cannery and were hung up  
14 in accordance with the usual custom.

15 Q. I have heard in some other cases of a  
16 tag with the value being put on them. Was that done  
17 in this case? A. I only put my name on the  
18 tag.

19 Q. You have told us that the Cohoe net was left  
20 with whom? A. Mr. Inouye.

21 Q. Is that Mr. Yosaburo Inouye of Nanaimo?

22 A. Yes.

23 Q. There was just one net there?

24 A. Yes, just one net.

25 Q. There was only one net left there?

26 A. Yes.

27 Q. Is that right? A. Yes.

28 Q. You have set out the details as to the  
29 size and so on. Where was it left there? A. There  
30





S. Sugiura,  
Dir. ex.

1 was room for them in Mr. Inouye's house quite close  
2 to the kitchen where he used to put all his nets.

3 Q. Did you take any precautions to preserve  
4 that net? A. Yes. It was bluestoned, washed and  
5 dried and hung up.

6 Q. Do you know how long Mr. Inouye was there  
7 after you left? A. Mr. Inouye had to go to  
8 Hastings Park to prepare for evacuation and I do not  
9 know exactly when he left.

10 Q. Do you know whether it was before or after  
11 you were evacuated? A. Before.

12 Q. Before? A. Yes.

13 Q. And, then, although perhaps it is not so  
14 important, what arrangement did you have with Mr.  
15 Inouye? A. I left it there because I thought  
16 that when the war was over I could come back and  
17 resume fishing.

18 Q. But, what I asked you was what arrangement  
19 you had with Mr. Inouye about looking after it and  
20 keeping it? A. There were no arrangements except  
21 that I left it in his care.

22 Q. I see. Was he to be allowed to use it?

23 A. No.

24 Q. I notice a statement on the Personal  
25 Property Analysis that the nets found on Mr. Inouye's  
26 property were in a rotten condition and they had no  
27 value for any purpose. What do you say about that?

28 A. I do not think that is so. Most of the  
29 Japanese had good nets. If the nets were in those  
30 conditions it would be impossible to use them.





1 I had been using this net up to two weeks before the  
2 declaration of war.

3 Q. And did you have a tag with your name on  
4 it? A. Yes.

5 Q. But no valuation placed on it?

6 A. No.

7 Q. I notice that in your claim form you refer  
8 to a list of nets, but the Personal Property Analysis  
9 says "No record on our files of list referred to in  
10 the claim." Could you tell us about any list of the  
11 goods you left with the Custodian?

12 A. I did not make any list.

13 Q. Perhaps --- A. When?

14 Q. Well, that is what we do not know exactly.  
15 In your claim form it refers to fishing nets, gear  
16 and equipment, "list given to Custodian." I am  
17 wondering if you can tell us when you gave any list  
18 to the Custodian? A. This list was made by  
19 the Custodian. I gave the Custodian the details by  
20 word-of-mouth.

21 Q. Perhaps that list then is what we call  
22 the J.P. Form, which you signed at about the time of  
23 evacuation? A. Can I have the J.P. Form,  
24 please?

25 MR. CHRISTIE: I am about to put it in.

26 THE WITNESS: It was not with the J.P. Form.  
27 It was something else.

28 MR. CHRISTIE: Q. I am showing you the J.P.  
29 Form, dated October 22, 1942. I understand that you  
30





S. Sugiura,  
Dir.ex.

1 refused to sign the J.P. Form?

A. Yes.

2 MR. CHRISTIE: I tender that as Exhibit 4.

3 THE WITNESS: I refused to sign that at the  
4 time but when I went to the internment camp I signed  
5 it - no, I signed another paper, a small one, when  
6 I went to the internment camp.

7 MR. BREWIN: Q. And was it that one which  
8 contained the list of the nets? A. Yes.

9 (J.P. FORM, MARKED EXHIBIT NO.4)

10 Q. The J.P. Form says that two salmon nets  
11 were left with Mr. Inouye. Is that a mistake?

12 A. That is a mistake. There was just one.

13 Q. I Notice something which is not your fault,  
14 but I notice that the form which was being completed  
15 says that the Custodian was informed by the Cannery  
16 that two nets were there but that claimant owed them  
17 a debt of \$140. A. I heard of that only the  
18 other day in discussion with my lawyer. It may be  
19 so, but I am not certain of it.

20 Q. The form goes on to say "Claimant denies  
21 existence of debt and nothing in file seems to  
22 explain what it was for." I might tellyou that after  
23 this was prepared I looked into the files and there  
24 seems to be a suggestion that it was owed under a  
25 condition sale agreement to the Cannery, the sum of  
26 \$140. It is only a suggestion. A. All the fisher-  
27 men there had arrangements whereby they used to get  
28 their supplies from the cannery, such as gasoline  
29 and any other things which they needed. Those were  
30





1 taken away at the end of the year, at the end of the  
2 season from the proceeds of our cash and it may be  
3 that there was a debt.

4 Q. And if there was a debt you cannot tell  
5 us about it? A. I do not know. This is the  
6 first that I have heard of it and I could not say.

7 Q. And I take it then that no statement of  
8 the debt was sent to you? A. I did receive a  
9 statement but I have forgotten the details of it.

10 Q. I see. Well, then--- A. I might  
11 owe something.

12 Q. You might? A. Yes.

13 Q. I see that you are also making a claim  
14 for a boat, a Cyclone? A. Yes.

15 THE SUB-COMMISSIONER: Is that not out,  
16 as far as we are concerned?

17 MR. BREWIN: No. I do not think so. That  
18 seems very questionable to me.

19 MR. CHRISTIE: The position I will take in  
20 defence is that it is not within the terms of reference,  
21 sir.

22 MR. BREWIN: It is not a very large amount  
23 so I will not spend long on it. There is some question  
24 of who actually sold it. If it were sold by the  
25 Fishing Vessels Disposal Committee, then I think  
26 we could not make a claim under the terms of reference.  
27 It appears that the sale was arranged by that  
28 committee, but a bill of sale was actually delivered  
29 by the Custodian. It may be a fine legal problem  
30





1 as to who sold it.

2 THE SUB-COMMISSIONER: You get your evidence in  
3 and it will be disposed of in Vancouver.

4 MR. BREWIN: Q. I observe you paid \$2,000.  
5 for that? A. Yes.

6 Q. From whom did you buy it? A. I had  
7 that built for me by a contractor.

8 Q. And did you pay him \$2,000.?

9 A. Yes; everything complete.

10 Q. I see. And it was in good condition at the  
11 time of evacuation? A. Yes.

12 Q. Or was it? A. Yes.

13 Q. And I see you have an estimated value of  
14 \$1,250. on it? A. Yes.

15 Q. How did you arrive at that figure?

16 A. At that time I realized that I could  
17 not get what I had paid for it. I had used it for  
18 some time and I made a sacrifice price of \$1,250.

19 Q. I think that is all, thank you.  
20

21  
22 CROSS-EXAMINATION BY MR. CHRISTIE:

23 Q. You told my friend that you left three  
24 salmon nets at the Knight Inlet Cannery. Was that  
25 on the instructions of anyone?

26 A. I left it on my own.

27 Q. And, what date did you leave it there?

28 A. I am not quite certain but the end of  
29 October, 1941, around there.

30 Q. Did you use them between October 1941





1 and the date when you were interned, October 20, 1942?

2 A. No. I did not use those nets subsequently  
3 because the season was finished at that time and the  
4 size of the nets, the Sockeye nets which you use  
5 varies with the season.

6 Q. Is it correct to say that for the period  
7 from October 1941 to the date of your internment,  
8 October 20, 1942, that the nets were not used by you?

9 A. That is correct.

10 Q. Now, did you notify the Custodian about  
11 leaving the nets there and if so when?

12 A. Yes. I informed the Custodian around Decem-  
13 ber, 1942.

14 Q. How did you do that, by letter, or how?

15 A. There was a form sent by the Custodian which  
16 I filled up and returned it.

17 Q. Are you referring to the J.P. Form?

18 A. No. There was a small typewritten sheet or  
19 printed sheet.

20 THE SUB-COMMISSIONER: He never signed a J.P.  
21 Form but he said after he got to the internment camp  
22 he received a small paper which he describes by  
23 his hands as ten by ten. He said he signed some  
24 small paper sent to him in an internment camp.

25 THE WITNESS: Everybody did.

26 MR. CHRISTIE: Q. Was it a card or a paper?

27 A. A paper.

28 Q. And you signed it? A. Yes.

29 Q. And sent it to the Custodian's office?

30 A. Yes.





1 Q. Somewhere in December 1942?

2 A. Yes.

3 Q. And did you get any acknowledgement from  
4 the Custodian? A. No.

5 Q. And, what was on that card or form which  
6 you sent? A. I put particulars of the net and  
7 the boat.

8 Q. Particulars of the --- A. Of the nets  
9 and the boat.

10 Q. What do you mean by "the nets"? The nets  
11 left at the Knight Inlet Cannery? A. The nets  
12 which I left at the Knight Inlet Cannery and at Mr.  
13 Inouye's.

14 Q. Where did you purchase these salmon nets?

15 A. These nets were bought from the Lipsett  
16 Cannery but I paid the Cannery for them.

17 Q. Is that the salmon nets or the Cohoe nets,  
18 or all the nets? A. No. That is the Sockeye  
19 nets. One of the nets, the salmon nets had been  
20 bought from the Lipsett Company but during use I had  
21 replaced parts which had been torn, myself.

22 THE SUB-COMMISSIONER: Q. Is Cohoe not salmon?

23 A. Yes, sir.

24 Q. And so is the Sockeye? A. They are  
25 both salmon. Yes.

26 MR. CHRISTIE: Q. When did you deposit those  
27 nets with Mr. Inouye? A. About the time of the  
28 war being declared, about the time that war was  
29 declared, December 7, when I came to Vancouver. That  
30





1 is 1941.

2 Q. Now, in this list which you say you signed  
3 and submitted to the Custodian did you give the  
4 Custodian any means of identifying these nets which  
5 you left with your friend, Inouye? A. I described  
6 the nets as being at the house of Mr. Inouye in  
7 Nanaimo, British Columbia.

8 Q. Did you get any receipt for the nets from  
9 him? A. No. He was a friend of mine and I did  
10 not consider a receipt necessary.

11 Q. Now, with reference to this alleged claim  
12 of the Anglo-British Columbia Packing Company, did  
13 you ever receive any notification at any time that  
14 you owed them money? A. No.

15 Q. Have you any idea of what this debt could  
16 be?

17 THE SUB-COMMISSIONER: He told us that; that  
18 they grubstaked him, so to speak, and they had a  
19 balancing-off at the end of the season and that  
20 it might be for that.

21 MR. CHRISTIE: I want to explore that, your  
22 honour.

23 THE WITNESS: I have no knowledge of the date,  
24 but if there was one it was for gasoline or supplies  
25 which I may have received from the Cannery.

26 Q. Did you ever sign a bill of sale with the  
27 company? A. No.

28 Q. Did you ever get any letters from the  
29 company in regard to the debt? A. No.

30 Q. And where was this radio left?





1 A. I took that to the Mounted Police office.

2 Q. What kind of radio was it? A. A Phenola  
3 battery set, six tubes.

4 Q. Where did you purchase it? A. At Lipsett's.

5 Q. Where were these clothing, tools and  
6 blankets left? A. I left the things which were  
7 used on board my fishing boat in the fishing boat,  
8 itself.

9 Q. In this list which you sent to the Custodian  
10 in December 1942 did you list the clothing, the tools  
11 and the blankets? A. No. I did not put anything  
12 about them in that list to the Custodian because I  
13 understood that it would be the responsibility of the  
14 Navy and not the responsibility of the Custodian.

15 Q. I am producing here a document. Is that a  
16 certificate of registration of your boat?

17 A. At the commencement of the war this form  
18 was given to all Japanese to fill in and for that  
19 reason I filled it in and gave the details.

20 Q. Is that the particulars of the boat in  
21 question? A. Yes.

22 MR. CHRISTIE: I will file this as Exhibit 5.  
23 It is a Certificate of Registration.

24 (CERTIFICATE OF REGISTRATION OF VESSEL,  
25 MARKED EXHIBIT NO. 5)

26 Q. To the time that the Navy took it over  
27 was this boat in constant use? A. I did not  
28 operate her during the Winter but only during the  
29 Summer season.

30 Q. You told my friend I think that this boat





1 you had built by a contractor. Is that right?

2 A. Yes.

3 MR. CHRISTIE: I think perhaps that is all.

4 I have a long list of exhibits here. I may  
5 want to recall him when I look through the exhibits.

6 THE SUB-COMMISSIONER: Very well.  
7

8  
9 MR. CHRISTIE: I file as Exhibit 6 the Personal  
10 Property Summary.

11 (PERSONAL PROPERTY SUMMARY, MARKED EXHIBIT NO.6)

12 MR. BREWIN: I think perhaps I might just  
13 mention this for the sake of the record. Your honour  
14 appreciates that sometimes the written record will be  
15 read and it may be hard for us to get hold of copies  
16 of exhibits. This indicates that the A.B.C. Packing  
17 Company advised the Custodian that they had two  
18 nets which they stated were worth \$135., but that  
19 they then said they were valueless, however, they would  
20 accept the nets in full payment of a claim of \$140.  
21 which they had against the claimant and the matter  
22 was just settled by the Custodian.

23 THE SUB-COMMISSIONER: Yes.

24 MR. CHRISTIE: I think perhaps I can file as  
25 one exhibit a group of letters.

26 The first letter is dated June 7, 1943, from  
27 the Anglo-British Columbia Packing Company and it is  
28 addressed to the Department of the Secretary of  
29 State, the office of the Custodian. It reads as  
30 follows:





1 " We beg to advise you that you received  
2 a statement regarding two nets left by this  
3 man at this cannery, in which we put a  
4 value of one hundred and thirty-five dollars,  
5 but against this, there was a Bill of Sale,  
6 of which we advised you at the same time, of  
7 one hundred and forty dollars.

8 We will be very pleased if the amount of  
9 one hundred and forty dollars was forwarded  
10 to us and then we would release the two nets,  
11 which are absolutely of no value to us now.  
12 As we advised you in our letter in 1942  
13 these nets deteriorate considerably, especially  
14 after they have been stored."

15 I think that last paragraph should be noted particu-  
16 larly.

17 This is a letter which I do not think I need  
18 read. It is dated July 5, 1943, from the Anglo-  
19 British Columbia Packing Company, addressed to the  
20 Office of the Custodian with regard to the indebtedness  
21 of \$140., again and also advising if the nets were  
22 allowed that when they were in storage they deteriorate.  
23 It is to the same effect.

24 And there is a copy of a letter from the Anglo-  
25 Canadian, or Anglo-British Columbia Packing Company,  
26 dated April 25, 1942, addressed to G.W. McPherson,  
27 Custodian.

28 "Dear sirs:

29 Enclosed please find a list of effects  
30 of Japanese who have been evacuated from Knight





1 "Inlet. As you can see by the enclosed lists  
2 the effects here are mostly fishing gear.

3 These nets &c. were valued by two inde-  
4 pendent experienced parties, and I think their  
5 values are very fair. You will see that the  
6 Japanese put a value on their effects here,  
7 and we have put in two separate columns, what  
8 they ask for, and what value these effects  
9 are worth."

10 Attached to this at the bottom is a footnote:

11 "The attached inventory was enclosed with this  
12 letter.

13 On the List of Conditional Sale Agreements for  
14 nets held at Knight Inlet Cannery April, 1942,  
15 was the following:

16 S. Sugiura. Amt. owing \$140.00 (Registered)"  
17 and there is attached a list of two nets, one Sockeye  
18 net and one Sockeye net and dinghy. "No value."

19 You did not make any claim for it?

20 MR. BREWIN: No. We might as well put them  
21 in, or put in what they say there "Asked \$110.00."

22 MR. CHRISTIE: "One Sockeye net five and one-  
23 quarter by two-hundred, used, asked \$110., actual  
24 value \$75." Then: "One Sockeye net," and it looks  
25 like "Five and three-quarters by fifty by two hundred,  
26 used, asked \$60., actual value \$60." And then there is  
27 dinghy, "Asked \$10., no actual value. No value."

28 (SUNDRY LETTERS, Anglo-British Packing Company  
29 to Custodian, MARKED EXHIBIT NO.7)

30 I am filing as Exhibit 8 an extract from the  
O.W. Phillipson's valuation notes, in which the





1 appraised value of the boat is \$900. and the  
2 suggested negotiating price \$1,080.

3 (APPRAISAL, MARKED EXHIBIT NO.8)

4 I am tendering as Exhibit 9 a Summary taken  
5 from the vessel's records, which shows the valuation  
6 of the J.F.V.D.C. to be \$1,080. The Custodian's  
7 valuation, none.

8 (SUMMARY, MARKED EXHIBIT NO.9)

9 There is a letter of the J.F.V.D.C. addressed  
10 to Shigeo Sugiura. It is signed, "Yours very truly,  
11 Japanese Fishing Vessels Disposal Committee" and I  
12 call attention to one paragraph particularly.

13 " Having received an offer for your vessel  
14 License No. Van 3617, which is considered a  
15 V 009T fair value, the Committee has sold this vessel  
16 for the sum of \$1080.00 in accordance with the  
17 attached Bill of Sale."

18 (EXHIBIT NO: 10: LETTER)

19 Then, there are two receipts here.

20 MR. BREWIN: Are you putting in the bill of  
21 sale which was attached to that letter?

22 MR. CHRISTIE: Not unless you request it.

23 MR. BREWIN: I do not think it was signed.

24 I think it should go in. That shows that the agreement  
25 for the sale was made by the Custodian.

26 MR. CHRISTIE: They do that as a matter <sup>of</sup> form.

27 That is followed in all the cases.

28 MR. BREWIN: When we get it the other way  
29 around it is pointed out that we signed something and  
30 we sold it, not the Custodian.





1 MR. CHRISTIE: As Exhibit 11, at the request  
2 of my friend, I am filing an agreement for sale.  
3 It is between the Secretary of State of Canada and  
4 then the claimant's name is underneath, "hereinafter  
5 called the Vendor of the first part."

6 MR. BREWIN: It reads:

7 "The Secretary of State of Canada Acting in  
8 his capacity as Custodian as Vested Owner  
9 of the interest of"  
10 and then there appears the claimant's name.

11 MR. CHRISTIE: "And Roy Ramsdal, hereinafter"  
12 called the 'Purchaser' of the second part."  
13 That agreement is dated November 9, 1942.

14 (AGREEMENT, NOVEMBER 9, 1942, MARKED  
15 EXHIBIT NO.11)

16 Then, there are two copies of receipts headed  
17 the "Japanese Fishing Vessels Disposal Committee,"  
18 July 6, 1942. The first receipt is in the amount of  
19 \$100. and it says "Received from Roy Ramsdal the sum  
20 of \$100., deposit" and it says "On vessel Cyclone,  
21 3617V009T." At the bottom of the receipt under the  
22 righthand corner is the "Japanese Fishing Vessels  
23 Disposal Committee."

24 The second receipt is headed the same date,  
25 July 7, 1942. "Received from Roy Ramsdal the sum of  
26 \$980. Balance on price of Cyclone." The identification  
27 of the boat follows. Again, in the righthand corner  
28 is "Japanese Fishing Vessels Disposal Committee."  
29 That will be Exhibit 12.

30 (TWO RECEIPTS, MARKED EXHIBIT NO. 12)





1           Then, I think perhaps I can put in the same  
2           exhibit a release or an authority, perhaps we should  
3           call it, of the J.F.V.D.C., dated July 6, 1942,  
4           addressed to the Custodian of Japanese Fishing Vess els.  
5           "This will be your authority to reelease the Fishing  
6           vessel Cyclone, Official No. V0097" and "Van 3617 to  
7           her owner, Roy Ramsdal." and then it says "The  
8           receipt on this page should be signed by the new  
9           owner and the original retained by you. Duplicate  
10          to be returned to this office. A.E. McMaster,  
11          Japanese Fishing Vessels Disposal Committee."  
12          and at the bottom is "Receipt is hereby acknowledged  
13          of the Fishing vessel 'Cyclone'. Official No. Van3617  
14          V0097."

15          --- (See Exhibit no. 12)

16                 I think perhaps that concludes the exhibits.  
17                 THE SUB-COMMISSIONER: Mr. Brewin, anything  
18                 more?

19                 MR. BREWIN: Just a reference, that this exhibit  
20                 apparently puts in that the boat new \$600.; engine  
21                 new, \$600.; extras \$175.," so he values the boat when  
22                 new at \$1,375., and he puts a 1942 valuation on of  
23                 \$900. I suppose some time that we might be able to  
24                 argue that as the estimated value when new was a  
25                 great deal less than it was the estimated value later  
26                 was a great deal less than it should be.

27                 MR. CHRISTIE: It is submitted that the radio  
28                 was sold at its fair market value.

29                 It is submitted in respect of those articles of  
30                 personal property of which the Custodian had no





1 record and were not sold by him that the custodian  
2 is not responsible.

3 It is submitted that the Sockeye nets were  
4 sold at their fair market value.

5 It is submitted that the sale of this boat is  
6 outside the terms of reference.

7 THE SUB-COMMISSIONER: What about the Coho  
8 net? It never came into their possession?

9 MR. CHRISTIE: I think my other general statement  
10 covers that.

11 MR. BREWIN: Is my friend serious about that?

12 MR. CHRISTIE: I object to my friend making  
13 statements like that.

14 THE SUB-COMMISSIONER: I did not hear the  
15 statement.

16 MR. BREWIN: I asked him if he is serious about  
17 it. All I meant by that is that the submission seems  
18 to be altogether unfounded in view of the fact that  
19 apparently some of these nets were found in or on  
20 Mr. Inouye's property.

21 THE SUB-COMMISSIONER: He has already said that  
22 as to those which were in the possession he submits  
23 were disposed of at a fair price. However, I do not  
24 think that is any of our business.

25 MR. CHRISTIE: I just wish my friend would not  
26 make statements like that.

27 MR. BREWIN: And I just wish my friend to make  
28 the submissions clear.

29 MR. CHRISTIE: I do not comment on your claims.  
30 You are doing this quite frequently.

---





1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

"A.G. VEITCH"  
Official Reporter.

I, M.A. Miller, Deputy Commissioner, appointed to hear a Commission to investigate claims of Japanese Canadians for property loss, do certify the foregoing is a true copy of the evidence heard on the within claim.

M.A. Miller,  
Deputy Commissioner.



DEC - 2 1947

base to 1172

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,  
Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

ACKNOWLEDGED

XI/172

Toronto

[Signature]

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME SUGIHRA SHIGEO (RCMP) Reg. No. 03034  
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address 782 E HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.

(3) Present Address 136 GRANGE AVE., TORONTO, ONT.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) \_\_\_\_\_  
City or Municipality, Province

Best

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) \_\_\_\_\_

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

- (i) Farm \_\_\_\_\_
- (ii) Residence Type of business \_\_\_\_\_
- (iii) Business \_\_\_\_\_
- (iv) Any other type of property (describe) \_\_\_\_\_

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) \_\_\_\_\_

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

- (i) Land - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (ii) Buildings - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ \_\_\_\_\_
- (f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ \_\_\_\_\_

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation  
and some at house of Yosaburo Inouye, Nanaimo, B.C.

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)  
Some fishing gear left at A.B.C. Packing Co. - Knight Inlet

Warehouse and House of Inouye

(c) How stored or packed at time of evacuation  
Gear left hanging up.

(over)



(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

In no one's care

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

- |  |                    |        |
|--|--------------------|--------|
| 1. Fishing nets, gear and equipment            | Estimated Value \$ |        |
| 2. List given to Custodian                     | Estimated Value \$ | 450.00 |
| 3. One fishing vessel - 30'-10" Long 7'3" Beam | Estimated Value \$ |        |
| 4. 58 Hp. Lycoming motor - Value \$1250.00     | Estimated Value \$ |        |
| 5. Custodian's Price \$1064.20                 | Estimated Value \$ | 185.80 |
| 6. 1 Phonola Radio - Value \$55.00             | Estimated Value \$ |        |
| 7. Custodian's Price \$30.92                   | Estimated Value \$ | 24.08  |
| 8. Clothing, Carpenter Tools, Blankets         | Estimated Value \$ |        |
| 9. on Fishing vessel                           | Estimated Value \$ | 50.00  |
| 10.  | Estimated Value \$ |        |

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 699.88

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - \$ 699.88

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no No  
 (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)  
Toronto

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

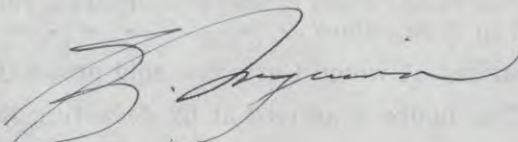
DOMINION OF CANADA )  
 County of York )  
 TO WIT: )

I, Shigeo Sugiura of Toronto of the City of Toronto in the Province of Ontario

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the City )  
 of Toronto )  
 in the County of York )  
 this 26th day of November )  
 A.D. 1947. )

  
 A Commissioner &c.

N.B.— THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.



SUGIURA, Shigeo

(Claimant's Name)

## PERSONAL PROPERTY

(Fishing Vessels, gear and equipment)

EXHIBIT No. 1172-1

03034

DATE OCT 26 1948

Reg. No.

FILLED BY

J. A. Brewin

## NETS:

Type	Size	Mesh	Fathoms	Age at Evacuation	Original Value	Estimated value at Evacuation
2 "sockeye nets"	5 1/4	60	200	2 yrs.	\$ 350.00	\$ 175.00) -- at Knight Cannery
1 "sockeye nets"	5 3/4	50	200	3 yrs.	250.00	100.00)
1 "cocko" net <i>coho</i>	6 1/2	50	200	1 1/2 yrs.	400.00	175.00)

## VESSELS SOLD BY CUSTODIAN

NAME	Reg. No.	Type	Date Purchased	New or Used	Price Paid	Maintenance Work	Condition When Evacuated	With whom Left	Estimated Value
Cyclone	3617	Gill-netter	1939	new	\$ 2000.00		excellent	Navy	\$ 1250.00

## Improvements to Vessel since date of purchase:

Type	Date	Cost	Estimated value	Sale price	Claim
new engine	1940	\$ 750.00	\$ 1250.00	1064.20	\$ 185.80

not handled by Custodian, no claim can be made.

## OTHER GEAR:

Description	Date Purchased	New or Used	Price Paid	Condition when Evacuated	Estimated value at date of evacuation
-------------	----------------	-------------	------------	--------------------------	---------------------------------------

## Arrangements made for storage when evacuated:

## Additional Comments, if any:

- At time of evacuation the claimant had <sup>4</sup>2 nets in Knight Inlet Cannery which he declared and asked the Custodian to obtain and hold for him.
- The Custodian was informed by the Cannery that 2 nets were there but that claimant owed them a debt of \$ 140.00.
- The Custodian gave permission to the Cannery to keep the nets and write off the debt.
- But Claimant denies existense of debt and nothing in files seems to explain what it was for.

J. A. Brewin  
Signature



...

... at ...

...

1172

...

...

...

...

...

PERSONAL PROPERTY

(Including jewelry, watch, and equipment)

...

...

...

...

...

...

BEST-FAST BOND

H.T.M.'S DRAWING

...



SUGIURA, Shigeo

(Claimant's Name)

PERSONAL CHATTELS

EXHIBIT No. 1172-2

DATE OCT 26 1948

FILLED BY F. A. Brewin

B A S

03034

Reg. No.

<u>Description of Major Items (and particularly of goods lost, stolen or destroyed)</u>	<u>Approximate Date Purchase</u>	<u>New or Used When Purchased</u>	<u>Price Paid</u>	<u>Condition when Evacuated</u>	<u>Estimated value at Date of Evacuation</u>
1 Radio	1940	new	\$ 75.00	excellent	\$ 50.00
(1) Clothing, tools, blankets	1939-1942			good	50.00

Description of Storage of Goods:

General Statement as to Chattels not Described above:

Additional Comments, if any:

- (1) These were left on the boat when it was taken over.

Summary

Estimated value of goods nets etc. \$ 524.08

nets \$ 450.00

radio 24.08

clothing 50.00

\$ 524.08

B. Sugiura  
Signature



# ANALYSIS OF PERSONAL PROPERTY CLAIM

FILE No. XI 172

EXHIBIT No. \_\_\_\_\_

NAME SUGIURA, Shigeo

REG. No. 03034

DATE	INVENTORY	DETAILS OF CLAIM	SALES		SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND
			AUCTION	TENDER &c		
DECLARATION <u>Oct. 22/42.</u> Interned: <u>Oct. 20/42.</u> EVACUATION _____	TAKEN BY _____ DATE _____					
	2 trunks Kiyoshi Hori Vernon, B.C. 3 salmon nets at Knight Inlet Cannery 2 salmon nets with Inouye Yosoburo, Nanaimo. 1 Boat "Cyclone" in hands of Navy. Refused to sign JP Declaration.	Fishing nets, gear & equip- ment. List given to Custodian      450.00				
		1 Fishing Vessel - 30'10" long, 7 1/3" Beam, 58 H.P. Lycoming Motor      1250.00		1080.00		
		1 Phonola Radio      55.00	36.00			
		Clothing, Carpenter Tools, Blankets on Fishing Vessel      50.00				
		1805.00	36.00	1080.00		
		Additional Sale: 1 Skiff		10.00		



SALES	SOLD WITH REAL PROP.	DECL. NOT FOUND	NO RECORD AT ANYTIME	ABANDONED	NOT ACCOUNTED FOR THEFT &c	UNSOLD	REMARKS
TENDER &c							
							<p>Re claim for fishing nets, gear &amp; equip. List given to Custodian - \$450.00. SUGIURA declared on his JP Form, Oct. 22/42, that he owned 3 salmon nets at Knight Inlet Cannery. Letter June 7/43, from Knight Inlet Cannery only mentions two nets in their possession left by this Japanese. They valued these nets at \$135.00 but held a claim against this Japanese for \$140.00. Letter - July 5/43, from Knight Inlet Cannery, states they have agreed to take over the nets and consider the amount owing paid in full. SUGIURA also declared 2 salmon nets with INOUIE, Yosaburo, Nanaimo, B.C. INOUIE did not declare at anytime possessing nets belonging to SUGIURA. All nets found on INOUIE'S property were in such a rotten condition that they were not moved as they had absolutely no value for any purpose. 1 Dinghy which Knight Inlet Cannery declared was in their possession and which belonged to SUGIURA was sold for \$10.00 and credited to his account. No record on our files of list referred to in claim.</p>
	1080.00						<p>This vessel was sold by J.F.V.D.C. It was released to the purchaser on July 6/42 (\$1080.00) in running order. Mr. Shigeo SUGIURA was notified of sale of his vessel Aug. 5/42 by J.F.V.D.C. Agreement of Sale was signed Nov. 9/42 by the Custodian and the money remitted to this office by J.F.V.D.C. This vessel was not in the hands of the Custodian at anytime.</p>
							<p>Sold Jan. 27/44. Ceiling price \$40.00.</p>
			50.00				<p>Only declared ownership of carpenter's tools July 14/47. See list of equipment left on boat in boat section of claim file.</p>
	1080.00		50.00				
	10.00						

*J. Spratt*



*Immigration Bldg - Mr. Spain*

EXHIBIT No. 1172-4

OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

DATE Oct 26, 1948

FILED BY K.A. Brucke

*g.n*

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: SUGIURA, Shigio

HOME ADDRESS: 782 E. Hastings Park

REGISTRATION NUMBER 03034 SEX: M. AGE: 26

OCCUPATION: Fisherman

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: Self

MARRIED? No.

NAME OF WIFE OR HUSBAND: ✓

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: ✓

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: ✓

ADDRESS OF CHILDREN: ✓

AGE OF CHILDREN: ✓

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: ✓

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: ✓

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) ✓

4. TAXES (Amount and where payable) ✓

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) ✓

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) ✓



- 7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: ..... ✓
- 8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: ..... ✓
- 9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN ..... ✓

**STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED**

- 1. LOCATION AND DESCRIPTION: 782 E. Hastings St.
- 2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: M. Bando (Now at Vernon)
- 3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: .....  
free
- 4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: ..... ✓
- 5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) ..... ✓
- 6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: .....

**STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:**

- 1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:
  - 2 Trunks Kiyoshi Hori,  
Vernon, B.C.
  - 3 Salmon Nets at Knight Inlet Cannery
  - 2 " " " with Inouye Yosaburo, Nanaimo.
  - 1 Boat "Cyclone" in hands of Navy
- 2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS ..... ✓
- 3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY ..... ✓

*see 20/6/44*

*paid July 6*



4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: ✓

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: ✓

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) ✓

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) ✓

8. BANK ACCOUNTS: Bank of Montreal, Main & Hastings about \$800.-

9. LIFE INSURANCE: \$1000.- London & Scottish Vancouver.

Beneficiary Mother Matsu Suguira, Sandon, Policy in possession of Mr. M. Bando, Vernon.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: .....

11. SAFETY DEPOSIT BOX: ✓

**LIABILITIES:**

1. PERSONAL DEBTS: ✓

2. TRADE DEBTS: ✓

**I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.**

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 22nd day of Oct. 1947.

Refused to sign

(Signature) .....

"GEO. B. SPAIN"  
Witness

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

FOR DEPARTMENTAL USE

February 25, 1949.

*G. Norington*  
J.M.



EXHIBIT No. 1172-5  
DATE Oct 26, 1948  
FILED BY K. A. B. Kusler  
V 009 T. 4x

NAME OF VESSEL	Cyclone	OFFICIAL NUMBER	3617	NAVAL CONTROL NUMBER	
Port of Registry	Vancouver, B.C.	Date of Registry	Nov. 27, 1940		
Length	30' 6"	Width	7'	Depth <del>1</del>	3' 6"
Make of Engine (Present)	"Lycoming"	Date When Re-Installed	April 1940		
Horse Power	58 H.P.	Knot (Speed)	8 Knots		
When Hull Built	March 1939	When Hull Rebuilt	March 1941		Made length longer and all planks new.
Type of Vessel:	<del>Steiner</del> Gill-Netter				
Formerly Used as	Gill-netter	Value (Replacement)	\$2,150.00	Value (Present)	\$1,250.00
Place of Operation - No. 3 District, Knight Inlet, B.C.					
Charter Rate: - 1940		Chartered to:	1940		
	1941		1941		
Amount of Mortgage, if Any		Mortgage To:			
Registered Owner's Name	- Shigeo Sugiura	Actual Owner's Name	- Shigeo Sugiura		
	782 E. Hastings St., Van., B.C.		782 E. Hastings St., Vancouver, B.C.		

Please refer to "Certificate" of British Registry" in filling this blank; special attention is required in cases of "Length" "Width" and "Depth"

3½ tons

I hereby certify the foregoing words to be a true copy of the original whereof they purport to be a copy.  
February 25, 1949. *G. Narvington*



June 24, 1947. EXHIBIT No. 1172-6  
 DATE Oct. 26, 1948  
 FILED BY K. A. Blustie  
 GR

PERSONAL PROPERTY SUMMARYRe: SUGUIRA, Shigeo - Reg. No. 03034.

Shigeo SUGUIRA was interned on October 20, 1942 and released on March 7, 1946, presumably. His number was P. W. A/736. On October 22, 1942 he made a declaration to the Custodian but refused to sign.

CHATELS: He declared two trunks left with Kiyoshi HORI at Vernon. These were not brought under the control of the Custodian being outside the protected area.

He also declared 3 Salmon nets at Knight Inlet Cannery. On May 26, 1943 we wrote to the A. B. C. Packing Co. at Knight Inlet in connection with these nets. They replied that they had previously advised us of the existence of the nets and asked us what we desired to have done with them. This probably was a general letter dealing with many other nets, and nothing to that effect is to be found on this file. They stated the nets had been worth \$135.00 but were at that time valueless. Finally they decided to accept the nets in full payment of a claim of \$140.00 which they had against SUGUIRA and the matter was thus settled. In their correspondence they mention two nets while SUGUIRA mentioned Three. The file does not give any explanation for this discrepancy.

Two nets left at Nanaimo in the care of Yosaburo INOUE were also declared by SUGUIRA. Mr. Green, in a memorandum dated February 18, 1943 stated that it would appear from Yosaburo INOUE's file, file Int.468, that the nets held by him were entirely valueless.

A skiff was sold for \$10.00 by the A. B. C. Packing Co. in the name of S. SUGUIRA. This was ascertained to be Shigeo and the proceeds were credited to his account.

SPECIFIED  
ARTICLES:

Vessel: SUGUIRA declared a vessel, the Cyclone in the hands of the Navy. This vessel was sold through the Japanese Fishing Vessel Disposal Committee for the net sum of \$1,064.20. Full particulars will be found on the Vessel Summary. Custodian signed the Sales papers.

RADIO:

SUGUIRA declared a radio from the Internment Camp. This was sold by auction on January 27, 1944 for the net sum of \$30.92. So far, he has refused to send the radio receipt.

LIFEINSURANCE:

London Scottish Life Insurance Policy in the amount of \$1,000.00 was declared by SUGUIRA. The whereabouts of the Policy were declared as with Mr. M. BANDO of Vernon. Premiums amounting to \$130.53 were paid at the request of the Japanese.

.....



BANK ACCOUNT: He declared an account at the Bank of Montreal, Main & Hastings. The balance, \$762.39 was received by this office on October 29, 1942. The Bank book is also on file.

SUMMARY OF ACCOUNT:

Credits:

Sale of skiff: . . . . .	\$ 10.00
Bank of Montreal, balance of account . . . . .	\$ 762.39
Sale of Vessel . . . . . 1 . . . . .	1,064.20
Sale of radio . . . . .	\$ 30.92
	<u>\$1,867.51</u>

Debits:

Insurance Premiums: . . . . .	\$ 130.53
Remittances to Sister. . . . .	\$ 30.00
Remittances to himself while interned. <u>\$ 200.00</u>	
	<u>\$ 360.53</u>
Balance of account . . . . .	\$1,506.98

This summary is certified to be in accordance with the information file.

CG

"C. GIRARD"

"Cheque refused - cr. Balance - \$1,506.98 "

I hereby certify the foregoing words to be a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

February 25, 1949.

*G. Harrington*  
.....  
*J.M.*



All communications to be addressed to the  
Company's Agents  
H. BELL-IRVING & CO. LTD.

Vancouver, B.C.

THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY  
(Limited)

EXHIBIT No. 1172-7  
DATE Oct. 26 1948  
FILED BY K. A. B. Hunter

Stamps:

Rec'd June 14/43  
File No. Int 172  
Referred: Wright

Rec'd Jan. 23/43  
Referred: Mr. Penn.

Knight Inlet Cannery

June 7th, 1943.

Department of the Secretary of State,  
Office of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

Dear Sirs:

Your File No. G/169 Int. 172

Regarding your letter re Shigeo Sugiura

We beg to advise you that you received a statement regarding two nets left by this man at this cannery, in which we put a value of one hundred and thirty-five dollars (\$135.00), but against this, there was a Bill of Sale, of which we advised you at the same time, of one hundred and forty dollars (\$140.00).

We will be very pleased if the amount of one hundred and forty dollars (\$140.00) was forwarded to us and then we would release the two nets, which are absolutely of no value to us now. As we advised you in our letter in 1942 these nets deteriorate considerably, especially after they have been stored.

Thanking you,

Yours truly,

ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING CO., LTD.  
Knight Inlet Cannery

Per "W.J. MATTHEWS"  
Manager.

I hereby certify the foregoing words to be a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

February 25, 1949

*G. Narrajan*  
.....  
*J. M.*



All communications to be addressed to the  
Company's Agents  
H. BELL-IRVING & CO. LTD.  
Vancouver, B.C.

EXHIBIT No. 1172-7  
DATE Oct. 26, 1948  
FILED BY K. A. Christie  
gn

THE ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY  
(Limited)

Knight Inlet Cannery

July 5th, 1943.

Department of the Sec'ty of State,  
Office of the Custodian,  
912 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

Attention: K.W. Wright

Dear Sir:

Re: P/W A-736, Sugiura, Shigeo  
Your file no. 172 Legal Section

Your letter received re the above, and his  
indebtedness to us for \$140.00.

We would beg to state that these nets which  
we have now at this cannery, have deteriorated  
considerably since we suggested that these nets  
should be taken over, and no reply was given us  
what procedure to follow.

We would beg to acknowledge that owing to  
the circumstances, we will take over the nets  
and consider the amount paid in full.

Yours truly,

ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING CO., LTD.  
Knight Inlet Cannery

Per "W.J. MATTHEWS"  
Manager.

W.M:G.B.

I hereby certify the foregoing words  
to be a true copy of the original  
whereof they purport to be a copy.

February 25, 1949.

*G. Harrington*  
Jim



S. SUGIURA ,      KNIGHT INLET CANNERYApril 1942 FILED BY K. A. Christie

<u>ARTICLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>ASKED</u>	<u>ACTUAL VALUE</u>
1 Sockeye Net	5 $\frac{1}{4}$ x 50 x 200 (Used)	110.00	75.00
1 Sockeye Net	5 $\frac{3}{4}$ x 50 x 200 (Used)	60.00	60.00
1 Dinghy		10.00	No Value

I hereby certify the foregoing words to be a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

February 25, 1949

*G. Norvington*  
 .....  
*G. Norvington*



ANGLO-BRITISH COLUMBIA PACKING COMPANY (Limited)

Knight Inlet, B.C.  
April 25th, 1942

copy

Mr. G. W. McPherson,  
Custodian,  
506 Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

EXHIBIT No. 1172-7  
DATE Oct. 26, 1948  
FILED BY K. A. B. Smith  
gn

Dear Sir,

Enclosed please find a list of effects of Japanese who have been evacuated from Knight Inlet. As you can see by the enclosed lists the effects here are mostly fishing gear.

These nets &c. were valued by two independent experienced parties, and I think their values are very fair. You will see that the Japanese put a value on their effects here, and we have put in two separate columns, what they ask for, and what value these effects are worth. As you will notice there are various items which are absolutely of no value to anyone, such as the Dinghys. These are a small flat bottom skiff about 8 ft. long which really belonged to their boats which were taken over by the Boat Disposal Committee and should be on their gillnet boats. The wooden buoys are home made and of no value to anyone, only themselves when fishing. The lanterns &c. are all old and most probably used for the last two or three seasons.

In the event of these lists being satisfactory to you, would like to hear immediately so that steps can be taken for disposal, As the fishing season commences in June it will be advisable to dispose of these effects immediately, as deterioration will set in and also the men who most probably we can dispose of these effects to will not wait.

Also attached we are sending you a list of Registered Conditional Sale Agreements, against these nets and held by us, and would ask you to advise me procedure regarding these.

Yours truly,

"W.J. Matthews"

Original on (G/89)

The attached inventory was enclosed with this letter.  
On the List of Conditional Sale Agreements for nets held at Knight Inlet Cannery April, 1942, was the following:

S. Sugiura Amt. owing \$140.00 (registered)

I hereby certify the foregoing words to be a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

February 25, 1949. ....

G. Harrington  
J.M.



EXTRACT FROM O. W. PHILLIPSON'S VALUATION NOTES

EXHIBIT No. 1172-8  
 DATE Oct. 26, 1948  
 FILED BY K. A. Hunter  
 AH

1939 S. S. Cyclone V009T  
 Van 3617

Condition Good  
 Damage Nil

Boat new \$600.

Engine 600. 1940 Lycoming 50

Ex. 175.

---

Value \$1375.

" 1942 \$900.00

Suggested negotiating price \$1080.00

I hereby certify the foregoing words to be  
 a true copy of the original whereof they  
 purport to be a copy.

February 25, 1949 .....  
*G. Harrington*  
 J.M.



SUMMARY TAKEN FROM VESSELS RECORDS

EXHIBIT No. 1172-9  
DATE Oct. 26, 1948  
FILED BY K. A. Christie  
67

Date: June 20, 1944

Name: SUGIURA, Shigeo

Reg. No. 03034 File : Internee  
172

Boat File No.: JFVDC 795

Name of Vesse} "Cyclone" 30.6'x7'x3.6', Lycoming 58 HP (1939)

Lice. or Reg. No.: Vancouver 3617

Naval No.: V.009-T

Owner's Valuation: \$1,250.00

JFVDC Valuation: 1,080.00 Survey #572 NW

Custodian Valuation: None

Date of Sale: B/S Nov.9,1942-Vessel released July 6, 1942

Purchaser: Roy Ramsdal

Signature on Sales Papers: Custodian

Selling Price: \$1,080.00

Paid to JFVDC 1,080.00

Supervision Costs: 15.80

Balance due Owner: 1,064.20

Paid to: Custodian on behalf of Shigeo Sugiura

Location of Boat at Sale: New Westminster

Claims Against Canadian Govt.:

Repairs: Star Shipyard Job 223 - \$14.55 (Paid) "Through  
Claim 276: Roy Ramsdal 60.15 (Paid) Dept. of  
"F.M." Fisheries"

Additional Information:

"F. MATHESON"

"June 26/47"

I hereby certify the foregoing words to be  
a true copy of the original whereof they  
purport to be a copy.

February 25, 1949

*G. Harrington*  
G.M.



AGREEMENT FOR SALE OF VESSEL

(Internee File # 172)

BETWEEN:

The Secretary of STATE OF CANADA ACTING IN HIS CAPACITY  
AS CUSTODIAN AS VESTED OWNER OF THE INTEREST OF

Shigeo ~~SUGIURA~~

(Hereinafter called the "Vendor")

OF THE FIRST PART

AND

ROY RAMSDAL

(Hereinafter called the "Purchaser")

OF THE SECOND PART

In consideration of the sum of \$1.00, the receipt of which is hereby acknowledged,  
we agree to the sale and purchase of the vessel hereunder described:

Name of Vessel: "CYCLONE"

Port of Registry: Vancouver Official Number: 3617 V 009T

Length: 30'6" Breadth: 7' Depth: 3'6"

Propelling power: Lycoming 58 H. P.

For the price or sum of \$ 1080.00 (One Thousand and Eighty Dollars)

Payable as follows: Cash

FURTHER, the Vendor covenants with the said Roy Ramsdal  
and his assigns,

that he has power to transfer, in the manner aforesaid, the premises hereinbefore  
expressed to be transferred, and that he has no knowledge of any encumbrances and  
accepts no responsibility for same other than to the amount of the purchase price  
referred to above.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto set their hands and seals  
this 9th day of November, A. D. 1942.

SIGNED, SEALED and DELIVERED )  
in the presence of: )  
"D. MC CREA" )

"G. W. McPHERSON"  
(G.W. McPHERSON)  
Authorized Deputy of the Secretary  
of State and/or Custodian

I hereby certify the foregoing words  
are a true copy of the original whereof  
they purport to be a copy.

Feb. 25, 1949. *G. Norrington*  
J.M.



JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

1528 Marine Building  
VANCOUVER, B.C.

August 5, 1942.

Committee:  
The Honorable Mr. Justice Sidney Smith  
Chairman  
Commander B.L. Johnson, D.S.O., R.C.N.R.  
Kishizo Kimura

A.E. McMaster, Executive Assistant

Mr. Shigeo Sugiura,

EXHIBIT No. 1172-10  
DATE Oct. 26, 1948  
FILED BY K.A. B. Rustie  
LH

Dear Sir:

Re.M.V. "CYCLONE"

For a period of over 5 months this Committee has operated facilities, designed to assist Japanese fishing vessel owners, to dispose of their vessels at fair prices.

In this period over 1000 vessels have been released through the offices of the Committee; and it has now become vitally necessary to promptly dispose of the remaining vessels in order that the Navy personnel, occupied in their custodianship, be relieved for other duties.

Having received an offer for your vessel License No. Van 3617 V 009T, which is considered a fair value, the Committee has sold this vessel for the sum of \$ 1080.00 in accordance with the attached Bill of Sale.

Please sign the attached Bill of Sale, together with the Claim Assignment form, also attached, and return to us.

On receipt of these documents properly executed, we shall remit the net value of the sale, with a statement thereof, to any address designated by you.

Yours very truly,  
JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE.

A. E. McMaster,  
Executive Assistant.

I hereby certify the foregoing words are a true copy of the original where- of they purport to be a copy.

Feb. 25, 1949 *G. Norrington*

P.S. Please send us the license for this vessel.  
PH  
Encl.

*Jm.*

All communications to be addressed to the Committee







JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

1528 Marine Building  
VANCOUVER, B.C.

July 6th, 1942.

EXHIBIT No. 1172-12 <sup>(2)</sup>  
DATE Oct. 26, 1948  
FILED BY K. A. Christie  
K.A.

To Custodian of Japanese Fishing Vessels:

This will be your authority to release the  
Fishing Vessel "CYCLONE" Official No. V 009T VAN 3617  
to her owner ROY RAMSDAL.

The receipt on this page should be signed by  
the new owner and the original retained by you.  
Duplicate to be returned to this office.

"J. A. MARTIN"

A. E. McMaster

JAPANESE FISHING VESSELS DISPOSAL COMMITTEE

---

Receipt is hereby acknowledged of the  
Fishing Vessel "CYCLONE"  
Official No. VAN 3617 V 009T

"ROY RAMSDAL"

I hereby certify the foregoing words are  
a true copy of the original whereof they  
purport to be a copy.

Febr. 25, 1949

G. Harrington  
G.M.